

Courte et pratique :  
Tout ce dont votre  
lave-vaisselle a besoin ...  
**Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez la notice  
d'installation et d'utilisation.**



1

**Réglage de l'installation d'adoucissement \***

Consultez votre compagnie distributrice des eaux pour connaître la dureté de l'eau dans votre localité ...



\* Nécessaire uniquement avant le premier lavage ou si la dureté de l'eau a changé

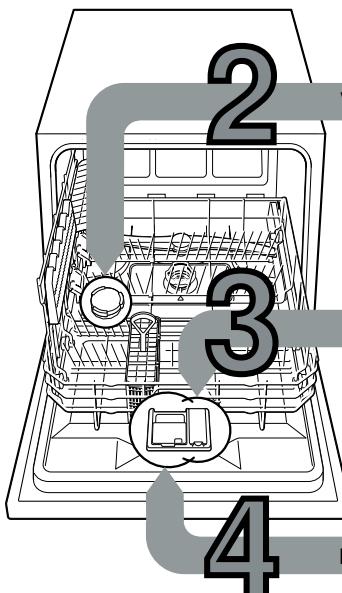
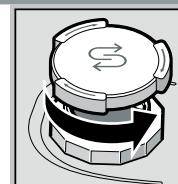
**Lisez la valeur de réglage ...**

°fH	Plage de dureté	mmol/l	Position			
0-11	eau non dure	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12-29	intermédiaire	1,2-2,9	1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
30-37	eau dure	3,0-3,7	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
38-60	eau dure	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

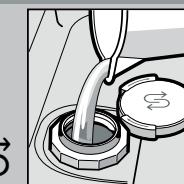
C'est vite fait ...

**et réglez comme suit**

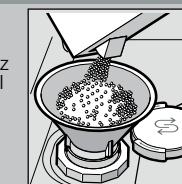
- Amenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position allumée.
  - Appuyez sur la touche START et maintenez-la appuyée.
  - Tournez le programmeur d'un cran vers la gauche ou la droite.
  - Relâchez la touche.  
Le voyant « » clignote et le voyant « » est allumé (= niveau 1).
- Pour modifier le réglage, procédez comme suit :
- Tournez le programmeur jusqu'à l'avoir réglé sur le niveau souhaité.
  - Appuyez sur la touche START.  
Le voyant s'éteint. L'appareil enregistre le niveau réglé.

**Versez un sel spécial**

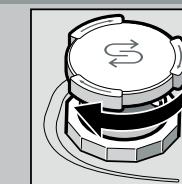
Dévissez le bouchon.



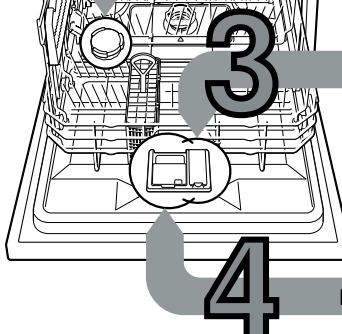
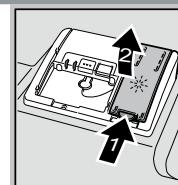
Uniquement avant le premier lavage, remplissez le réservoir de sel avec de l'eau.



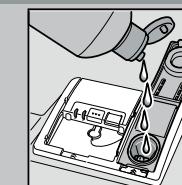
Faites le plein de sel spécial (jamais de détergent !).



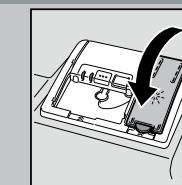
Refermez le couvercle. Lavez immédiatement la vaisselle.

**Versez du liquide de rinçage**

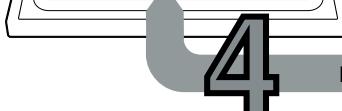
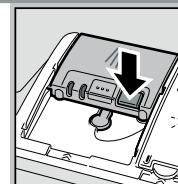
Appuyez sur le repère 1, soulevez le couvercle 2.



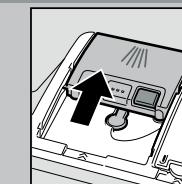
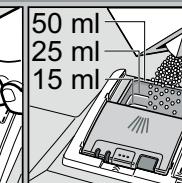
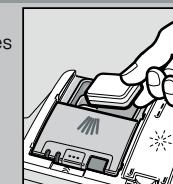
Versez du liquide de rinçage.



Refermez le couvercle. CLIC !

**Remplissage du détergent**

Ouvrez le couvercle le cas échéant (appuyez sur la touche).



Poussez le couvercle pour le refermer, puis appuyez. PLOP !

**Enclenchement de l'appareil****Choisissez un programme**

Rapide, économique ou intensif ...

**Tableau des programmes**

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal de programmes possibles. Le bandeau de commande de votre appareil indique les programmes spécifiques à celui-ci.

Les données de programme sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme européenne EN 50242. Dans la pratique, des dérives par rapport à la norme sont possibles.



Durée en heures : minutes	3:00 - 1:15	0:29	0:15
Consommation de courant en kWh	0,90 - 0,40	0,45	0,05
Consommation d'eau, en litres	9,5 - 7	6	3

**Démarrage du programme** et c'est parti ...

8 7

**Eteignez l'appareil** C'est parfait ...

9

Cycle accéléré ... obtenu, à puissance de nettoyage constante, par une consommation accrue d'énergie.

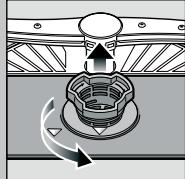
Hygiène ... la température augmente pendant le lavage. Ceci permet d'atteindre un plus haut niveau d'hygiène.

Extra-sec ... donne un meilleur séchage du fait de la température plus élevée pendant le rinçage. (Attention aux pièces de vaisselle délicates !)

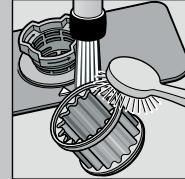
\*\* Selon le modèle

## Entretien et nettoyage

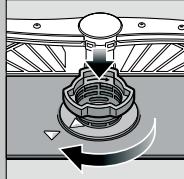
Filtres  
... contrôlez,  
éventuellement  
nettoyez.



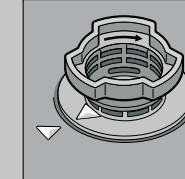
Tournez  
le cylindre filtrant,  
retirez le système  
de filtration ...



Rincez  
à l'eau  
courante ...



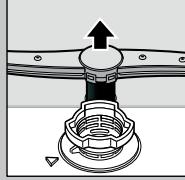
installez ...



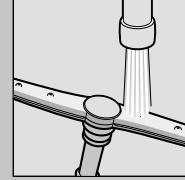
Revissez  
le système  
de filtration.  
**RESPECTEZ  
LES REPÈRES !**

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Enlevez les filtres et récupérez l'eau.
- Détachez les vis du couvercle (T<sub>20</sub>).
- Extrayez le couvercle par le haut.
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Remettez le couvercle en place et vissez-le à fond.
- Mettez les filtres en place.

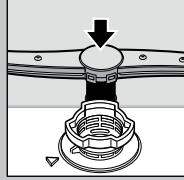
Bras d'aspersion  
... enlevez  
les obstructions /  
dépôts.



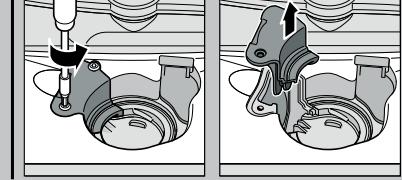
Tirez le bras  
vers le haut ...



Nettoyez les buses  
d'aspersion à l'eau  
courante  
(éventuellement  
avec un cure-dent) ...



Remettez  
le bras en place ...



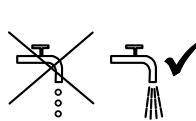
## Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

### Dérangement

Mention « » s'allume



Le robinet d'arrivée d'eau  
est coincé ou entartré

### Causes possibles

- ▶ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- ▶ 1. Dévissez le branchement d'eau.  
2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.  
3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 10 l / mn.  
En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.
- ▶ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.

Flexible de vidange bouché ou plié

- ▶ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.
- ▶ Montez le couvercle (voir ci-dessus).

Le couvercle de la pompe de vidange  
n'est pas monté

- ▶ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).

La pompe de vidange est bloquée

- ▶ Appelez le service après-vente (indiquez au technicien quel code de défaut s'affiche).
- ▶ Débranchez l'appareil.

« » clignote

Appareil techniquement défectueux

Eau restée dans l'appareil

Le programme n'est pas encore terminé

- ▶ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).

Rouille sur les couverts

Couverts non inoxydables  
Les lames de couteau très dures  
sont plus susceptibles de rouiller  
Rouille étrangère

- ▶ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.
- ▶ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.

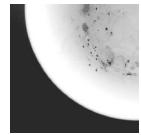
### Remède

### Dérangement

### Causes possibles

Vaisselle mal lavée

Présence de sable ou de  
résidus ressemblant à de  
la semoule sur la vaisselle



Buses des bras d'aspersion bouchées  
Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place  
Bras d'aspersion bloqués

- ▶ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.
- ▶ Respectez les indications du fabricant (déttergent).
- ▶ Sélectionnez un programme plus fort.
- ▶ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).
- ▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).
- ▶ Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.

### Tâches et traînées grasses

Dosage du liquide de rinçage  
trop élevé / trop faible

### Vaisselle pas sèche

Liquide de rinçage  
Le détergent mixte utilisé offre  
une mauvaise performance de séchage  
Réglage de l'appareil

### Dépôts laiteux (non définitif) sur la vaisselle

La dureté de l'eau est mal réglée  
Absence de sel spécial

### Dépôts laiteux, verres troubles / mats (marques indélébiles)

Verres pas lavables au lave-vaisselle

### Teinte des pièces en plastique / de la vaisselle altérée

Trop peu de détergent  
Colorations dues aux colorants  
alimentaires (sauce tomate)

- ▶ En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.
- ▶ En présence d'eau ou de traces de calcaire : augmentez le dosage.
- ▶ Augmentez le dosage.  
Changez le produit.
- ▶ Utilisez du produit de rinçage.
- ▶ Activer le séchage intensif (selon le modèle).
- ▶ Réglez correctement l'adoucisseur.
- ▶ Ajoutez du sel spécial.
- ▶ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.
- ▶ Utilisez un détergent qui ménage les verres.
- ▶ Respectez les indications du fabricant (déttergent).
- ▶ Es colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.

## Abandon du programme ...

Pendant l'exécution du programme, appuyez  
sur la touche START pendant env. 3 secondes (Reset)  
jusqu'à ce que tous les affichages s'éteignent.



La durée de déroulement restant du programme,  
pour vidanger l'eau résiduelle, est d'environ 1 minute.

## Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle, résistante au lave-vaisselle (exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.